



User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur

Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare

Babyline 5.1

Baby video monitor

Niania elektroniczna

Baby-Videomonitor

Детский видеомонитор

Baby monitor video

Moniteur vidéo bébé

Monitor de video para bebés

Videomonitor voor baby's

Vaikų vaizdo monitorius

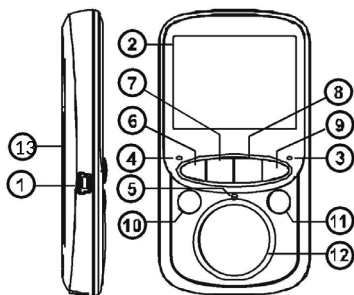
Dětský video monitor

Baba videomonitor

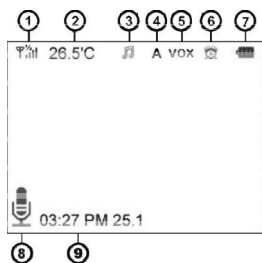
Monitor video pentru bebeluși



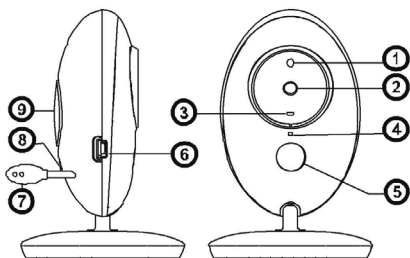
www.lionelo.com



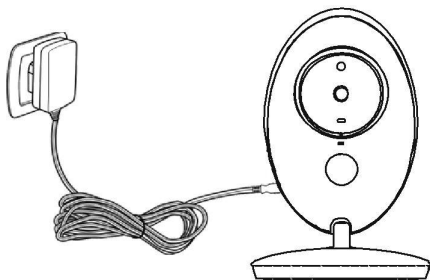
1



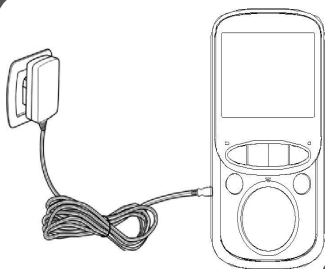
2



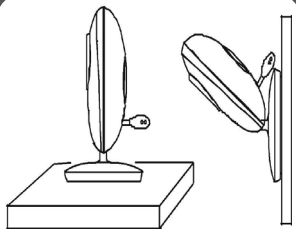
3



4



5



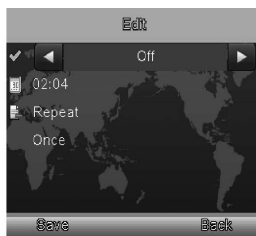
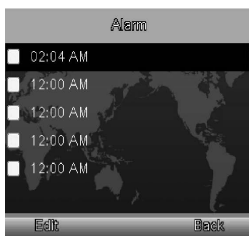
6



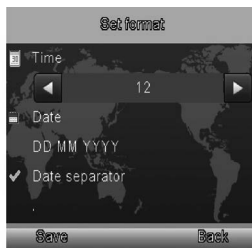
7



8



9



10



11

Dear Customer!

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us: **help@lionelo.com**

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

IMPORTANT INFORMATION

NOTE

Please read this manual before you use the device for the first time to see all its functions and use it in accordance with intended use.

1. Only adults are allowed to install the device. Keep the device out of reach of children.
2. This device is not a toy. Do not let children play with it.
3. This product does not serve to replace adult supervision.
4. Do not place a baby unit or cables in the baby's cot or within its reach (at least 1 meter of distance must be kept) because the child may get injured or be strangled!
5. Do not use the product near water or sources of heat.
6. Use feeder cables supplied only.
7. Make sure plug contacts and cables do not contact sharp or metal items.

DESCRIPTION OF PARENT UNIT (located near parent) fig.1

1. Power connector
2. LCD display
3. Power LED
4. Signal LED
5. Microphone

6. Volume key – (volume down) / „left” button / automatic unit switch
7. Music ON/OFF
8. Talk key/MENU navigation key
9. Volume key + (volume up / „right” button / manual unit switch
10. OK / Menu key
11. Power/return key
12. Speaker
13. Battery

PARENT UNIT SCREEN ICONS fig.2

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Signal strength indicator and unit number (1 or 2) | 5. VOX mode activated |
| 2. Unit temperature | 6. Alarm activated |
| 3. Lullaby play | 7. Battery charging indicator |
| 4. Automatic switch activated | 8. Talk function activated |
| | 9. Date and time |

DESCRIPTION OF BABY UNITS (located near child) fig. 3

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Light sensor | 6. Feeder connector |
| 2. Camera | 7. Temperature sensor |
| 3. Power LED | 8. Steam key |
| 4. Microphone | 9. Speaker |
| 5. Infrared light | |

USE

How to provide power supply and switch the unit on (fig. 4)

1. Connect a feeder plug to a baby unit and the other end to the socket.
NOTE: Use the feeder cable supplied only.
2. The baby unit will activate automatically after you have provided power supply.
3. Blue LED suggests that the baby unit is active.

How to provide power supply and switch the unit on (fig. 5)

It is advisable to charge the parent unit fully before you use it. By doing so, the device can work on battery in case of a power failure.

1. Connect the feeder plug to the parent unit and the other end to the socket.
NOTE: Use the feeder cable supplied only.

2. The display will illuminate after a few seconds and charging icon will be displayed. This means that battery is being charged.
3. Press and hold the power button to switch the parent unit on.
4. To switch the unit off, press and hold the power button.

USING VIDEO BABY MONITOR

Setting up

Place the baby unit in a convenient place (e.g. on the table) and point the camera towards the area you want to monitor (fig. 6).

NOTE

Do not place the baby unit or cables in the baby's cot or within its reach (at least 1 meter of distance must be kept) because the child may get injured or be strangled!

In the event of image or sound interference, change the location of the devices and make sure they are not close to other electric equipment.

Pairing units

The baby unit and parent unit are paired by default. It is not necessary to pair them again, unless the baby unit has lost connection with the parent unit. If necessary, see MENU – Camera registration.

VOX function

VOX mode can be activated in the device's menu.

VOX mode automatically puts the display in the sleep mode to save battery. When the baby unit detects any sound, the parent unit responds to this, activates the display and preview of a unit which detected the sound.

Music player

Press the music button to play the lullaby in baby units. Press the button again to turn it off.

Talk function

In the screen you can see icon 1 or 2 which tell you which baby unit is currently displayed in the screen. If you wish to start talking to your child, press and hold talk function button. The talk symbol will be displayed at the bottom of the screen.

Volume adjustment

When playing, press the volume – key to decrease volume or volume + to increase it. The display will show current volume.

Automatic/manual camera switch

Press and hold „left“ key to activate/deactivate automatic baby unit switching. The active mode will be signaled by the icon “A” on the parent unit’s display. The image from baby units will switch every 5 seconds.

Press and hold „right“ key to switch image from one camera to the other manually.

MENU

Main menu (fig. 7)

Press „OK./Menu“ key on the screen to enter the main menu. You can find 6 items there:

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Camera registration (pairing units) | 4. VOX |
| 2. Alarm | 5. Languages |
| 3. Settings | 6. System info |

To move a cursor and select an item, press “left” or “right” button. Next press “OK/Menu” button to enter the item you have selected.

Press power/return button to return to main screen.

Camera registration (fig. 8)

Press „OK./Menu“ button to enter registration window, select “camera 1 register”, next press pairing button on the baby unit.

Select “Camera 2 register”, press pairing button on the other baby unit.

This way you can pair baby units with the parent unit.

Alarm (fig. 9)

Enter alarm functions, press „right“ button to activate, next press talk function button to move a cursor and “right/left” button to change value.

Settings

Date and time (fig. 10)

This menu contains 2 options:

Set time/date

Set format

Temperature unit

Set the temperature in Celsius or Fahrenheit.

Anti-flicker

In this option you can set a frequency - 50/60Hz – in order to reduce interference in the image.

Camera switching mode (fig. 11)

There are two camera switching modes: automatic and manual, press "right" button to move a cursor and select either mode. You can also set modes with "left/right" buttons (see: Automatic/manual camera switching).

LCD backlight

It is possible to adjust the brightness of LCD and sleep mode time in menu.

VOX mode

This menu contains 2 items:

Set working mode of the device: normal or VOX.

Change VOX mode sensitivity.

Language

Here you can select language.

System information

It displays information on the system.

Pictures are for reference only. The real design of products may differ from pictures presented.

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

WAŻNE INFORMACJE

UWAGA

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem.

1. Do montażu upoważnione są wyłącznie osoby dorosłe. Urządzenie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. To urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwól, aby dzieci się nim bawiły.
3. Niniejszy produkt nie zastępuje nadzoru osoby dorosłej nad dzieckiem. Nie umieszczaj nadajnika lub przewodów w łóżeczku dziecka lub w jego zasięgu (min. 1 metr odległości), ponieważ istnieje ryzyko zranienia lub uduszenia dziecka!
4. Nie korzystaj z produktu w pobliżu wody lub źródeł ciepła.
5. Korzystaj wyłącznie z zasilaczy dostarczonych w zestawie.
6. Unikaj kontaktu styków wtyczki oraz przewodów z przedmiotami ostrymi lub metalowymi.

OPIS ODBIORNIKA (umieszczany przy rodzicu) rys. 1

1. Złącze zasilania
2. Wyświetlacz LCD
3. Dioda zasilania
4. Dioda sygnału
5. Mikrofon
6. Przycisk głośności – (ciszej) / przycisk „w lewo” / automatyczny przełącznik

- między nadajnikami
- 7. Przycisk muzyki ON/OFF
- 8. Przycisk funkcji mówienia / przycisk przełączania w MENU
- 9. Przycisk głośności + (głośniej) / przycisk „w prawo” / ręczny przełącznik między nadajnikami
- 10. Przycisk OK / Menu
- 11. Przycisk zasilania / powrotu
- 12. Głośnik
- 13. Bateria

IKONY NA EKRANIE ODBIORNIKA rys. 2

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Wskaźnik siły sygnału i numer wyświetlanego nadajnika (1 lub 2) | przełączanie |
| 2. Temperatura przy danym nadajniku | 5. Aktywowano tryb VOX |
| 3. Odtwarzanie kołysanki | 6. Aktywowano alarm |
| 4. Aktywowano automatyczne | 7. Wskaźnik naładowania baterii |
| | 8. Aktywowano funkcję mówienia |
| | 9. Data i godzina |

OPIS NADAJNIKÓW (umieszczany przy dziecku) rys.3

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Czujnik światła | 6. Złącze zasilacza |
| 2. Kamera | 7. Czujnik temperatury |
| 3. Dioda zasilania | 8. Przycisk parowania |
| 4. Mikrofon | 9. Głośnik |
| 5. Dioda podczerwieni | |

UŻYCIE

Zasilanie i włączenie nadajnika (rys. 4)

1. Podłącz wtyczkę zasilacza do nadajnika, a drugi koniec do gniazda zasilania.
UWAGA: Korzystaj wyłącznie z zasilacza dostarczonego w zestawie.
2. Nadajnik uruchomi się automatycznie po podłączeniu zasilania.
3. Niebieska dioda wskazuje, że nadajnik jest aktywny.

Zasilanie i włączenie odbiornika (rys. 5)

Zaleca się pełne naładowanie odbiornika przed użyciem. W ten sposób możliwa będzie praca urządzenia na baterii w razie odłączenia zasilania.

1. Podłącz wtyczkę zasilacza do odbiornika, a drugi koniec do gniazdka sieciowego.
UWAGA: Korzystaj wyłącznie z zasilacza dostarczonego w zestawie.
2. Wyświetlacz zaświeci się po kilku sekundach oraz pojawi się ikona ładowania, co oznacza, że trwa ładowanie baterii.
3. Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć odbiornik.
4. Aby wyłączyć odbiornik, wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

OBSŁUGA ELEKTRONICZNEJ NIANI

Ustawienie

Umieść nadajnik w dogodnym miejscu (np. na stole) oraz skieruj kamerę w kierunku, który chcesz monitorować (rys. 6)

UWAGA

Nie umieszczaj nadajnika lub przewodów w łóżeczku dziecka lub w jego zasięgu (min. 1 metr odległości), ponieważ istnieje ryzyko zranienia lub uduszenia dziecka! W przypadku zakłóceń obrazu lub dźwięku, należy umieścić urządzenia w innym miejscu oraz upewnić się, że nie znajdują się w pobliżu innych urządzeń elektrycznych.

Parowanie nadajników

Nadajniki i odbiornik są domyślnie sparowane. Nie ma konieczności ponownego parowania, chyba że nadajnik stracił połączenie z odbiornikiem. Jeśli istnieje taka potrzeba, patrz dział MENU Rejestracja kamery.

Funkcja VOX

Tryb VOX ustawia się w menu urządzenia.

Tryb VOX automatycznie uaktywnia tryb wygaszania wyświetlacza, aby oszczędzać baterię. Gdy nadajnik zarejestruje dźwięk, odbiornik zareaguje na tę sytuację, włączy wyświetlacz podgląd nadajnika, który zarejestrował dźwięk.

Odtwarzacz muzyki

Wciśnij przycisk muzyki, aby włączyć kotysankę w nadajnikach. Wciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć.

Funkcja mówienia

Na ekranie widnieje ikona 1 lub 2, informując który nadajnik jest aktualnie wyświetlany na ekranie. W przypadku gdy chcemy rozpocząć rozmowę

z dzieckiem, wciśnij oraz przytrzymaj przycisk funkcji mówienia. Symbol rozmowy zostanie wyświetlony w dolnej części ekranu.

Regulacja głośności

W czasie odtwarzania, wciśnij przycisk głośności –, aby zmniejszyć natężenie dźwięku lub przycisk głośności +, aby zwiększyć. Na wyświetlaczu pojawi się aktualny poziom głośności.

Automatyczne/ręczne przełączanie kamery

Wciśnij i przytrzymaj przycisk „w lewo”, aby włączyć/wyłączyć automatyczne przełączanie między nadajnikami. Włączony tryb będzie zasygnalizowany przez ikonę „A” na wyświetlaczu odbiornika. Obraz z kamer nadajników będzie przełączać się co 5 sekund.

Wciśnij i przytrzymaj przycisk „w prawo”, aby ręcznie przełączyć obraz z jednej kamery na drugą.

MENU

Główne menu (rys. 7)

Wciśnij przycisk „OK/Menu” na ekranie, aby wejść do głównego menu, znajduje się tam 6 pozycji:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Rejestracja kamery (parowanie nadajników) | 4. VOX |
| 2. Alarm | 5. Języki |
| 3. Ustawienia | 6. Informacje o systemie |

Aby przesunąć kursor i wybrać pozycję, wciśnij przycisk „w lewo” lub „w prawo”. Następnie wciśnij przycisk „OK / Menu”, aby wejść do wybranej opcji.

Wciśnij przycisk zasilania / powrotu, aby powrócić do głównego ekranu.

Rejestracja kamery (rys. 8)

Wciśnij przycisk „OK / Menu”, aby wejść do okna rejestracji, wybierz „rejestracja kamery 1”, następnie wciśnij przycisk parowania na nadajniku.

Wybierz „rejestracja kamery 2”, wciśnij przycisk parowania na drugim nadajniku. Tym sposobem nadajniki zostaną sparowane z odbiornikiem.

Alarm (rys. 9)

Wejść do funkcji alarmu, wciśnij przycisk „w prawo”, aby aktywować, następnie wciśnij przycisk funkcji mówienia, aby przesunąć kursor oraz przycisk „w prawo/lewo”, aby zmienić wartość.

Ustawienia

Data i godzina (rys.10)

W tym menu znajdują się 2 pozycje:

Ustawienie czasu/daty

Ustawienie formatu

Jednostka temperatury

Ustawienie wartości temperatury w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.

Redukcja zakłóceń obrazu

W tej opcji można ustawić częstotliwość 50/60Hz w celu redukcji zakłóceń na wyświetlanym obrazie.

Tryb przełączania kamery (rys. 11)

Dostępne są dwa tryby przełączania kamery: automatyczny i ręczny, wciśnij przycisk „w prawo”, aby przesunąć kursor oraz wybrać jeden z trybów. Tryby można również ustawiać przyciskami „w lewo/prawo” (patrz: Automatyczne/ręczne przełączanie kamery).

Podświetlenie LCD

Istnieje możliwość dostosowania jasności ekranu LCD oraz czas po którym ekran się wygasza, będąc w opcjach menu.

Tryb VOX

W tym menu znajdują się 2 pozycje:

Ustawienie trybu pracy urządzenia: normalny lub VOX.

Zmiana czułości trybu VOX.

Język

Opcja umożliwia wybór języka.

Informacje o systemie

Wyświetla informacje o systemie.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Sehr geehrte Kunden!

Falls Sie Anmerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt haben, nehmen Sie mit uns Kontakt auf: **help@lionelo.com**

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

WICHTIGE INFORMATIONEN

ACHTUNG

Bitte, die vorliegende Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes durchzulesen, um seine Funktionen kennen zu lernen und sie bestimmungsgemäß zu verwenden.

1. Die Montage sollen nur die erwachsenen Personen durchführen. Das Gerät soll außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie nicht, dass die Kinder mit ihm spielen.
3. Dieses Gerät darf nicht statt Aufsicht von Erwachsenen über das Kind verwendet werden. Platzieren Sie den Sender oder die Kabel im Kinderbettchen oder in der Nähe (min. 1 Meter der Entfernung) nicht, weil es ein Verletzungsrisiko oder Ersticken des Kindes besteht!
4. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe vom Wasser oder Wärmequellen.
5. Benutzen Sie nur die im Set mitgelieferten Netzteile.
6. Vermeiden Sie den Kontakt von Steckkontakten und Kabeln mit den scharfen oder metallenen Gegenständen.

BESCHREIBUNG DES EMPFÄNGERS (neben dem Elternteil platziert) Abb. 1

1. Netzanschluss
2. LCD-Bildschirm
3. Power-Diode
4. Signaldiode
5. Mikrofon
6. Taste der Lautstärke – (leiser) / Taste „nach links“ / automatische Umschaltung zwischen den Sendern
7. Musik-Taste ON/OFF
8. Taste der Sprechen-Funktion / Umschaltung-Taste im MENU
9. Taste der Lautstärke + (lauter) / Taste „nach rechts“ / manuelle Umschaltung zwischen den Sendern
10. OK / Menü -Taste
11. Bedienknopf / Zurück-Taste
12. Lautsprecher
13. Batterie

IKONEN AUF DEM BILDSCHIRM DES EMPFÄNGERS Abb. 2

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Signalstärkeanzeige und Nummer des angezeigten Senders (1 oder 2) | 5. VOX-Modus aktiviert |
| 2. Temperatur neben dem Sender | 6. Alarm aktiviert |
| 3. Abspielen vom Schlaflied | 7. Batteriezustandsanzeiger |
| 4. Automatische Umschaltung | 8. Sprechen-Funktion aktiviert |
| aktiviert | 9. Datum und Zeit |

BESCHREIBUNG DES SENDERS (neben dem Kind platziert) Abb. 3

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Lichtsensor | 6. Stromversorgungsanschluss |
| 2. Kamera | 7. Temperatursensor |
| 3. Power-Diode | 8. Pairen-Taste |
| 4. Mikrofon | 9. Lautsprecher |
| 5. Infrarot-Diode | |

VERWENDUNG

Energieversorgung und Einschaltung des Senders (Abb. 4)

1. Schließen Sie den Stecker an Sender des Kindes und das andere Ende an Netzstromanschluss an.

ACHTUNG: Benutzen Sie ausschließlich das im Set mitgelieferte Netzteil.

2. Verschieben Sie den Schalter zur ON-Option.
3. Blaue Diode anzeigt, dass der Sender aktiv ist.

Energieversorgung und Einschaltung des Empfängers (Abb. 5)

Es ist zu empfehlen, den Sender völlig vor dem Gebrauch aufladen. Auf diese Weise wird eine Arbeit des Gerätes mit Batterien falls die Stromversorgung unterbrochen wird möglich.

1. Schließen Sie den Stecker an Sender des Kindes und das andere Ende an Netzstromanschluss an.

ACHTUNG: Benutzen Sie ausschließlich das im Set mitgelieferte Netzteil.

2. Die Anzeige wird nach ein paar Sekunden leuchten. Es erscheint eine Ladeikone, was bedeutet, dass die Batterie aufgeladen wird
3. Drücken und halten Sie den Bedienknopf, um den Empfänger einzuschalten.
4. Um den Empfänger auszuschalten, drücken und halten Sie den Bedienknopf.

BEDIENUNG DER ELEKTRONISCHEN BABYSITTER

Einstellung

Stellen Sie der Sender an einer gewünschten Stelle (z.B. an der Tisch) und lenken Sie die Kamera in Richtung, die Sie überwachen möchten (Abb. 6).

ACHTUNG

Der Sender und die Leitungen sollen nicht im Kinderbettchen oder in der Nähe (min. 1 Meter der Entfernung) platziert werden, weil es ein Verletzungsrisiko oder Ersticken des Kindes besteht!

Bei den Bild- und Tonstörungen soll das Gerät an einer anderen Stelle platziert werden. Sie sollen sich vergewissern, dass in der Nähe sich keine Elektrogeräte befinden.

Pairen der Sender

Der Sender und Empfänger werden standardmäßig gepairt. Das nochmalige Pairen ist nicht erforderlich, außer wenn der Sender eine Verbindung mit

dem Empfänger verliert. Wenn es notwendig ist, siehe Abteilung MENÜ Registrierung der Kamera.

VOX-Funktion

Um den VOX-Modus einzuschalten, drücken Sie die VOX-Taste.

Der VOX-Modus aktiviert automatisch den Standby-Modus, um die Batterie zu sparen. Wenn der Sender einen Ton registriert, reagiert der Empfänger auf diese Situation. Er schaltet die Anzeige und Überwachung des Senders, der einen Ton registrierte, ein.

Abspielen von Musik

Drücken Sie die Taste der Musik, um ein Schlaflied im Sender einzuschalten. Drücken Sie die Taste nochmals, um die Musik auszuschalten.

Sprechen-Funktion

Auf dem Bildschirm befindet sich eine Ikone 1 oder 2, die informiert, welcher Sender aktuell auf dem Bildschirm angezeigt wird. Wenn Sie in Gespräch mit dem Kind beginnen möchten, drücken und halten Sie die Sprechen-Taste. Das Gespräch-Symbol wird am unteren Teil des Bildschirms angezeigt.

Einstellung der Lautstärke

Während des Abspielens von Musik drücken Sie die Lautstärke-Taste -, um die Lautstärke zu verringern oder die Taste der Lautstärke +, um sie zu erhöhen. Auf dem Bildschirm wird der aktuelle Stand der Lautstärke dargestellt.

Automatische/manuelle Umschaltung der Kamera

Drücken und halten Sie die Taste „nach links“ um automatische Umschaltung zwischen den Sendern einzuschalten/auszuschalten. Der eingeschaltete Modus wird durch „A“-Ikone auf dem Bildschirm des Empfängers signalisiert. Das Bild von Kameras der Sender wird je nach 5 Sekunden umgeschaltet. Drücken und halten Sie die Taste „nach rechts“, um manuell das Bild von einer Kamera auf die andere umzuschalten.

MENÜ

Hauptmenü (Abb. 7)

Drücken Sie die Taste „OK/Menü“ auf dem Bildschirm, um das Hauptmenü auszuwählen. Im Hauptmenü befinden sich 6 Positionen:

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Registrierung der Kamera (Pairen der Sender) | 4. VOX |
| 2. Alarm | 5. Sprachen |
| 3. Einstellungen | 6. nformationen über System |

Um den Zeiger zu verschieben und eine Position auszuwählen, drücken Sie die Taste „nach links“ oder „nach rechts“. Dann drücken Sie die Taste „OK / Menü“, um die gewünschte Option auszuwählen.

Drücken Sie den Bedienknopf/ die Zurück-Taste, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

Registrierung der Kamera (Abb. 8)

Drücken Sie die Taste „OK / Menü“, um das Registrierungsfenster auszuwählen, wählen Sie „Registrierung der Kamera 1“ und drücken Sie die Pairing-Taste am Sender. Wählen Sie „Registrierung der Kamera 2“ aus, drücken Sie die Pairren-Taste an dem zweiten Sender.

Auf diese Weise werden die Sender mit dem Empfänger gepairt.

Alarm (Abb. 9)

Wählen Sie die Alarm-Funktion aus, drücken Sie die Taste der Sprechen-Funktion, um den Zeiger zu verschieben und die Taste „nach rechts/nach links“, um den Wert zu ändern.

Einstellungen

Datum und Zeit (Abb. 10)

In diesem Menü befinden sich 2 Funktionen:

Einstellung von Zeit/Datum

Einstellung von Format

Temperatureinheit

Einstellung der Temperaturwerte in Grad Celsius oder Fahrenheit.

Reduzierung der Bildstörungen

Diese Funktion ermöglicht, eine Frequenz von 50/60Hz einzustellen, um die Bildstörungen zu reduzieren.

Kamera-Schaltmodus (Abb. 11)

Es gibt zwei Modi der Umschaltung von Kamera: automatisch und manuell, drücken

Sie die Taste „nach rechts“, um den Zeiger zu verschieben und einen von den Modi auszuwählen. Die Modi können auch mithilfe der Tasten „nach links/nach rechts“ eingestellt werden (siehe automatische/manuelle Umschaltung der Kamera).

LCD-Beleuchtung

In Menü-Optionen besteht es eine Möglichkeit, die Bildhelligkeit des LCD-Bildschirmes und den Standby-Modus anzupassen.

VOX-Modus

In diesem Menü befinden sich 2 Positionen:

Einstellungen des Arbeitsmodus des Gerätes: normal oder VOX.

Änderung der Empfindlichkeit vom VOX-Modus

Sprache

Die Funktion ermöglicht, die Sprache auszuwählen.

Informationen über System

Diese Funktion zeigt die Informationen über System.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von der gezeigten Abbildung abweichen.

RU

Уважаемый Клиент!

В случае появления вопросов или комментариев к продукту, который Вы приобрели, пожалуйста свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

ул. А. Kręlewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ВНИМАНИЕ

Пожалуйста, прочитайте это руководство перед тем, как приступить к эксплуатации устройства, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению.

1. Монтаж устройства должен осуществляться только взрослыми лицами. Храните устройство в недоступном для детей месте.
2. Это устройство не является игрушкой. Не позволяйте детям играть с ним.
3. Этот продукт не заменяет наблюдение за ребенком со стороны взрослых
4. Не размещайте передатчик или кабели внутри детской кроватки или рядом с ней (мин.расстояние 1 метр), так как это может привести к травме или удушью!
5. Не используйте изделие рядом с источниками воды или тепла.
6. Используйте только блоки питания, входящие в комплект.
7. Избегайте соприкосновения контактов штекера и проводов с острыми или металлическими предметами.

ОПИСАНИЕ ПРИЕМНИКА (находится у родителей) рис 1

1. Разъем электропитания
2. ДисплейLCD
3. Диод электропитания
4. Диод сигнала
5. Микрофон
6. Кнопка громкости – (тише)/ кнопка влево/автоматический переключатель между передатчиками
7. Кнопка музыки ON/OFF
8. Кнопка функции разговора/кнопка переключения в МЕНЮ
9. Кнопка громкости + (громче)/ кнопка вправо/автоматический переключатель между передатчиками
10. Кнопка ОК/Меню
11. Кнопка электропитания
12. Динамик
13. Аккумулятор

ИКОНЫ НА ЭКРАНЕ ПРИЕМНИКА рис 2

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Индикатор силы сигнала и номер отображаемого передатчика (1 или 2) | 5. Активирован режим VOX |
| 2. Температура на данном передатчике | 6. Активирован будильник |
| 3. Воспроизведение колыбельной | 7. Индикатор заряда аккумулятора |
| 4. Активировано автоматическое переключение | 8. Активирована функция разговора |
| | 9. Дата и время |

ОПИСАНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ (находятся у ребенка) рис 3

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Датчик света | 6. Включатель |
| 2. Камера | 7. Разъем электропитания |
| 3. Диод электропитания | 8. Датчик температуры |
| 4. Микрофон | 9. Кнопка сопряжения |
| 5. Диод инфракрасного порта | 10. Динамик |

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Электропитание и включателя приемника (рис 4)

1. Подключите штекер зарядного устройства к передатчику ребенка, а другой конец к розетке.

ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте только прилагаемый блок питания.

2. Передатчик запустится автоматически после подключения электропитания.
3. Голубой диод указывает, что передатчик активный.

Электропитание и включение приемника (рис 5)

Рекомендуется полностью зарядить приемник перед использованием. Таким образом, устройство сможет работать от аккумуляторной батареи в случае отключения питания.

1. Подключите штекер зарядного устройства к приемнику, а другой конец к сетевой розетке.

ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте только прилагаемый блок питания.

2. Дисплей засветится и через несколько секунд появится иконка зарядки, что означает, что продолжается зарядка батареи.
3. Нажмите и удерживайте кнопку электропитания, чтобы включить приемник.

4. Чтобы включить приемник нажмите и удерживайте кнопку электропитания.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОЙ НИНИ

Установка

Поместите передатчик в удобное место (напр. на столе) и направьте камеру в направлении, мониторинг которого вы хотите выполнять (рис 6).

ВНИМАНИЕ

Не размещайте передатчик или кабели в детской кроватке или рядом (расстояние не менее 1 метра), так как это может привести к травме или удушению ребенка!

Если изображение или звук искажены, поместите устройства в другое место и убедитесь, что они не находятся рядом с другими электрическими устройствами.

Сопряжение передатчиков

Передатчики и приемник сопряжены по умолчанию. Нет необходимости в повторном сопряжении, если передатчик не потерял связь с приемником. При необходимости смотрите раздел МЕНЮ Регистрация камеры.

Функция VOX

Режим VOX настраивается в меню устройства.

Режим VOX автоматически активирует режим гашения экрана для экономии заряда аккумулятора. Когда передатчик регистрирует звук, приемник отреагирует на эту ситуацию и включит дисплей и просмотр передатчика, зарегистрировавшего звук.

Проигрыватель музыки

Нажмите кнопку музыки, чтобы включить колыбельную в передатчике. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить.

Функция разговора

На экране отображается иконка 1 и 2, информируя какой передатчик в текущий момент отображается на экране. В случае, если мы хотим начать беседу с ребенком, нажмите и удерживайте кнопку функции

разговора. Символ разговора будет отображен в нижней части экрана.

Регулирование громкости

Во время воспроизведения нажмите кнопку громкости - для уменьшения громкости или кнопку громкости + для увеличения. Текущий уровень громкости отображается на дисплее.

Автоматическое/в ручном режиме переключение камер

Нажмите и удерживайте кнопку «влево», чтобы включить/выключить автоматическое переключение между передатчиками. Включенный режим будет сигнализирован иконкой «А» на дисплее приемника. Изображение с камер передатчиков будет переключаться каждые 5 секунд.

Нажмите и удерживайте кнопку «вправо», чтобы вручную переключить изображение с одной камеры на другую.

МЕНЮ

Главное меню (рис 7)

Нажмите кнопку «ОК / Меню» на экране для входа в главное меню, там находится 6 позиций:

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Регистрация камеры | 4. VOX |
| (сопряжение передатчиков) | 5. Язык |
| 2. Будильник | 6. Информация о системе |
| 3. Настройки | |

Для перемещения курсора и выбора позиции нажмите кнопку «влево» или «вправо». Затем нажмите «ОК / Меню» для входа в выбранную опцию.

Нажмите кнопку электропитания/возврата, чтобы вернуться на главный экран.

Регистрация камеры (рис 8)

Нажмите кнопку «ОК / Меню», чтобы войти в окно регистрации, затем выберите «регистрация камеры1», затем нажмите кнопку сопряжения на передатчике. Таким образом, передатчики будут сопряжены с приемником.

Будильник (рис 9)

Войдите в функцию будильника, нажмите кнопку «вправо», чтобы активировать, а затем нажмите кнопку функции разговора, чтобы

переместить курсор «влево / вправо», чтобы изменить значение.

Настройки

Дата и время (рис 10)

В этом меню находятся 2 пункта:

Настройка времени / даты

Настройка формата

Единицы измерения температуры

Настройка значений температуры в градусах Цельсия или Фаренгейта.

Устранение искажений изображения

В этой функции можно установить частоту 50/60Гц для устранения искажений на отображаемом изображении.

Режим переключения камеры (рис 11)

Доступны два режима переключения камеры: автоматический и ручной, нажмите кнопку «вправо», чтобы переместить курсор и выбрать один из режимов. Режимы можно также настраивать при помощи кнопок «влево» / «вправо»)смотреть: Автоматическое/ручное переключение камеры.

Подсветка LCD

Вы можете настроить яркость экрана LCD и время, по истечении которого экран выключается, находясь в опциях меню.

Режим VOX

В этом меню находятся 2 позиции:

Настройки режима работы устройства: нормальный или VOX. Изменение чувствительности режима VOX.

Язык

Функция позволяет осуществить выбор языка.

Информация о системе

Отображение информации о системе.

Изображения носят иллюстративный характер, фактический внешний вид продуктов может отличаться от представленного на фотографиях.

Gentile Cliente!

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: **help@lionelo.com**

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Si prega di leggere questo manuale prima di utilizzare il dispositivo per conoscere le sue funzioni e utilizzarlo come previst.

1. Solo gli adulti sono autorizzati al montaggio. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo dispositivo non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini ci giochino.
3. Questo prodotto non sostituisce la supervisione di un adulto su un bambino, non collocare il trasmettitore o dei cavi in un lettino o a portata di sua mano (distanza di almeno 1 metro), poiché esiste il rischio di lesioni o soffocamento!
4. Non utilizzare il prodotto vicino ad acqua o fonti di calore.
5. Utilizzare solo gli adattatori di alimentazione forniti nel set.
6. Evitare il contatto tra i contatti della spina e i cavi e oggetti appuntiti o metallici.

DESCRIZIONE DEL RICEVITORE (posto vicino al genitore) fig. 1

1. Raccordo di alimentazione
2. Display LCD
3. Diodo di alimentazione
4. Diodo di segnale
5. Microfono

6. Pulsante del volume - (meno) /pulsante „a sinistra”/commutatore automatico tra trasmettitori
7. Pulsante della musica ON/OFF
8. Pulsante della funzione di conversazione/pulsante di commutazione nel MENU
9. Pulsante del volume + (più)/pulsante „a destra”/commutatore manuale tra trasmettitori
10. Pulsante OK/Menu
11. Pulsante di alimentazione/ritorno
12. Altoparlante
13. Batteria

ICONE SULLO SCHERMO DEL RICEVITORE fig. 2

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Indicatore della forza del segnale e numero del ricevitore visualizzato (1 oppure 2) | 5. Modalità VOX attivata |
| 2. Temperatura al trasmettitore | 6. Allarme attivato |
| 3. Riproduzione della ninnananna | 7. Indicatore di carica batteria |
| 4. Commutazione attivata | 8. Attivata funzione del parlare |
| | 9. Data e ora |

DESCRIZIONE DEI RICEVITORI (posto vicino al bambino) fig. 3

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Sensore di luce | 6. Raccordo di alimentatore |
| 2. Videocamera | 7. Sensore di temperatura |
| 3. Diodo di alimentazione | 8. Pulsante di accoppiamento |
| 4. Microfono | 9. Altoparlante |
| 5. Diodo a infrarossi | |

UTILIZZO

Alimentazione e accensione del trasmettitore (fig. 4)

1. Inserire la spina dell'alimentatore nel trasmettitore e l'altra estremità in una presa di corrente.
NOTA: Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione.
2. Il trasmettitore si avvia automaticamente dopo averlo acceso.
3. Il LED blu indica che il trasmettitore è attivo.

Alimentazione e accensione del ricevitore (fig. 5)

Si consiglia di caricare completamente il ricevitore prima dell'uso. In questo modo sarà possibile far funzionare il dispositivo a batteria in caso di mancanza di corrente.

1. Inserire la spina dell'alimentatore al ricevitore e l'altra estremità a una presa di corrente.

NOTA: Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione.

2. Il display si illuminerà dopo alcuni secondi e apparirà l'icona di ricarica, il che significa che la batteria si sta caricando.
3. Per accendere il ricevitore, premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione.
4. Per spegnere il trasmettitore, premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione.

USO DEL VIDEO MONITOR

Impostazione

Posizionare il trasmettitore in un posto comodo (ad es. su un tavolo) e puntare la videocamera nella direzione che si desidera monitorare (fig. 6)

NOTA

Non posizionare il trasmettitore o i cavi in un lettino o a portata di sua mano (distanza di almeno 1 metro), poiché esiste il rischio di lesioni o soffocamento! Se l'immagine o il suono sono disturbati, posizionare i dispositivi in un posto diverso e assicurarsi che non siano vicini ad altri dispositivi elettrici.

Accoppiamento dei trasmettitori

I trasmettitori e il ricevitore sono accoppiati per impostazione predefinita. Non è necessario eseguire nuovamente l'accoppiamento, a meno che il trasmettitore non abbia perso la connessione con il ricevitore. Se necessario, consultare la sezione Registrazione della videocamera.

Funzione VOX

La modalità VOX viene impostata nel menu del dispositivo.

La modalità VOX attiva automaticamente la modalità di oscuramento dello schermo per risparmiare la batteria: quando il trasmettitore registra il suono, il ricevitore reagisce a questa situazione, accende il display e visualizza in anteprima il trasmettitore che ha registrato il suono.

Riproduttore della musica

Premere il pulsante della musica per attivare la ninnananna nei trasmettitori. Premere di nuovo il pulsante per spegnerla.

Funzione del parlare

L'icona 1 o 2 appare sullo schermo, indicando quale trasmettitore è attualmente visualizzato sullo schermo. Se si desidera iniziare una conversazione con il bambino, tenere premuto il pulsante do funzione di conversazione. Il simbolo della conversazione verrà visualizzato nella parte inferiore dello schermo.

Regolazione del volume

Durante la riproduzione, premere il pulsante del volume - per ridurre il volume o il pulsante del volume + per aumentare. Il livello del volume corrente appare sul display.

Commutazione automatica/manuale della videocamera

Premere e tenere premuto il pulsante „sinistra” per abilitare/disabilitare la commutazione automatica tra i trasmettitori. La modalità attivata verrà segnalata dall'icona „A” sul display del ricevitore. L'immagine delle videocamere dei trasmettitori cambierà ogni 5 secondi.

Premere e tenere premuto il pulsante „a destra” per commutare manualmente l'immagine da una videocamera all'altra.

MENU

Menu principale (fig. 7)

Premere il pulsante „OK/Menu” sullo schermo per entrare nel menu principale; vi ci sono 6 posizioni:

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Registrazione della videocamera
(accoppiamento dei trasmettitori) | 4. VOX |
| 2. Allarme | 5. Lingue |
| 3. Impostazioni | 6. Informazioni sul sistema |

Per spostare il cursore e scegliere la posizione, premere il pulsante „a sinistra” oppure „a destra”. Poi premere il pulsante „OK/Menu” per entrare nell'opzione scelta.

Premere il pulsante di alimentazione/ritorno per ritornare al menu principale.

Registrazione della videocamera (fig. 8)

Premere il pulsante „OK/Menu” per entrare nella finestra della registrazione, selezionare „registrazione della camera 1”, dopodiché premere il pulsante di accoppiamento sul trasmettitore.

Scegliere „registrazione della videocamera 2”, premere il pulsante di accoppiamento su un altro trasmettitore.

In questo modo i trasmettitori saranno accoppiati con ricevitore.

Allarme (fig. 9)

Entrare nella funzione di allarme, premere il pulsante „a destra” per attivare, quindi premere il tasto di funzione “conversazione” per spostare il cursore e il pulsante „a destra /a sinistra” per modificare il valore.

IMPOSTAZIONI

Data e ora (fig.10)

In questo menu ci sono 2 posizioni:

Impostazione del tempo/data

Impostazione del formato

Unità di temperatura

Impostazione del valore di temperatura in gradi Celsius o Fahrenheit.

Riduzione dei disturbi dell'immagine

In questa opzione, è possibile impostare una frequenza di 50/60Hz per ridurre il rumore nell'immagine visualizzata.

Modalità di commutazione della videocamera (fig. 11)

Sono disponibili due modalità di commutazione della videocamera: automatica e manuale, premere il pulsante „a destra” per spostare il cursore e selezionare una delle modalità. Le modalità possono anche essere impostate con i pulsanti „a sinistra /a destra” (vedi: Commutazione automatico/manuale della videocamera).

Retroilluminazione LCD

È possibile regolare la luminosità dello schermo LCD e il tempo trascorso dopo il quale lo schermo si spegne, trovandosi nelle opzioni di menu.

Modalità VOX

In questo menu ci sono 2 posizioni:

Impostazione modalità di lavoro del dispositivo: normale o VOX.

Cambio di sensibilità della modalità VOX.

Lingua

Questa opzione consente di scegliere la lingua.

Informazioni sul sistema

Visualizza le informazioni sul sistema

Le immagini sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

FR

Cher client!

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

ATTENTION

Veuillez lire cette notice d'utilisation avant de commencer à manipuler le dispositif afin de connaître ses fonctions et l'utiliser conformément à son usage prévu.

1. Seul les adultes sont autorisés à l'assemblage du produit. Tenez le dispositif hors de portée des enfants.
2. Ce dispositif n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.

3. Le présent produit ne remplace pas la surveillance du bébé par un adulte. Ne placez pas l'émetteur ou les câbles dans le lit bébé ou dans la portée de celui-ci (une distance d'un mètre au minimum), puisqu'il y a un risque de blessure ou d'étranglement de l'enfant !
4. N'utilisez pas le produit près de l'eau ou de sources de chaleur.
5. N'utilisez que les adaptateurs secteurs fournis avec le produit.
6. Évitez tout contact des broches et des câbles avec des objets à arêtes vives ou en métal.

DESCRIPTION DU RÉCEPTEUR (côté du parent) fig. 1

1. Raccord d'alimentation électrique
2. L'écran LCD
3. Voyant d'alimentation électrique
4. Voyant de signal
5. Microphone
6. Bouton de volume - (plus bas) / bouton « vers la gauche » / commutateur automatique entre les émetteurs
7. Bouton de musique ON/OFF
8. Bouton de fonction de parler / bouton de commutation dans le MENU
9. Bouton de volume + (plus fort) / bouton « vers la droite » / commutateur manuel entre les émetteurs
10. Bouton OK / Menu
11. Bouton d'alimentation électrique / retour
12. Haut-parleur
13. Batterie

ICÔNES SUR L'ÉCRAN DU RÉCEPTEUR fig. 2

- | | |
|---|--|
| 1. L'indicateur de force de signal et le numéro d'émetteur affiché (1 ou 2) | 5. Le mode VOX a été activé |
| 2. La température auprès de l'émetteur en question | 6. L'alarme a été activée |
| 3. Une berceuse | 7. L'indicateur de charge de la batterie |
| 4. La commutation automatique a été activée | 8. La fonction de parler a été activée |
| | 9. La date et l'heure |

DESCRIPTION DES ÉMETTEURS (côté de l'enfant) fig. 3

- | | |
|---|---|
| 1. Capteur de lumière | 6. Raccordement de l'adaptateur secteur |
| 2. Caméra | 7. Capteur de température |
| 3. Indicateur d'alimentation électrique | 8. Bouton de couplage |
| 4. Microphone | 9. Haut-parleur |
| 5. Voyant infrarouge | |

UTILISATION

L'alimentation électrique et la mise de l'émetteur en marche (fig. 4)

1. Branchez la fiche de l'adaptateur secteur à l'émetteur et l'autre bout à la prise électrique.
ATTENTION : N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec le produit.
2. L'émetteur démarrera automatiquement après que vous brancherez l'alimentation électrique.
3. Le voyant bleu indique que l'émetteur est actif.

L'alimentation électrique et la mise du récepteur en marche (fig. 5)

Il est recommandé de charger le récepteur complètement avant de l'utiliser. De cette façon, le travail du dispositif basé sur la batterie sera possible en cas de coupure de l'alimentation électrique.

1. Branchez la fiche de l'adaptateur secteur au récepteur et l'autre bout à la prise électrique.
ATTENTION : N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec le produit.
2. L'écran s'allumera après quelques secondes et une icône de chargement apparaîtra ce qui signifie que le chargement de la batterie est en cours.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation et tenez-le enfoncé pour activer le récepteur.
4. Pour désactiver le récepteur, appuyez sur le bouton d'alimentation et tenez-le enfoncé.

LA MANIPULATION DU MONITEUR ÉLECTRONIQUE DE BÉBÉ

Positionnement

Placez l'émetteur dans un endroit de votre choix (p.ex. sur une table) et orientez la caméra dans une direction que vous voudriez surveiller (fig.6)

ATTENTION

Ne placez pas l'émetteur ou des fils dans le lit bébé ou à sa portée (gardez une distance d'un mètre au minimum) puisqu'il y a un risque de blessures ou d'étranglement de l'enfant !

En cas d'interférences d'images ou de son, il est nécessaire de placer les dispositifs dans un autre endroit et de s'assurer qu'il n'y a pas d'autres appareils électriques à proximité.

Couplage des émetteurs

Les récepteurs et les émetteurs sont couplés par défaut. Il n'est pas nécessaire de les jumeler de nouveau, à moins que l'émetteur a perdu la connexion au récepteur. Si nécessaire, voir la section MENU Enregistrement de la caméra.

Fonction VOX

Le mode VOX est réglé dans le menu du dispositif.

Le mode VOX déclenche automatiquement le mode d'écran de veille, pour économiser la batterie. Quand l'émetteur enregistre un son, le récepteur réagira à cette situation, activera l'écran et la vue de l'émetteur qui a enregistré le son.

Lecteur de musique

Appuyez sur le bouton de musique pour faire jouer une berceuse dans les émetteurs. Appuyez sur le bouton de nouveau pour l'arrêter.

Fonction de parler

Sur l'écran, il y a l'icône 1 ou 2 qui informe quel émetteur est actuellement affiché sur l'écran. Si vous voudrez commencer à parler à l'enfant, appuyez sur le bouton de fonction de parler et tenez-le enfoncé. Une icône de conversation sera affichée en bas de l'écran.

Réglage du volume

Lors de la lecture, appuyez sur le bouton de volume « - » pour baisser le volume ou sur le bouton de volume « + » pour l'augmenter. Le niveau de volume actuel s'affichera sur l'écran.

Commutation automatique/manuelle de la caméra

Appuyez sur le bouton « vers la gauche » et tenez-le enfoncé pour activer/désactiver la commutation automatique entre les émetteurs. Le mode activé

sera signalisé par l'icône « A » sur l'écran du récepteur. L'image provenant des caméras des émetteurs commutera tous les 5 secondes.

Appuyez sur le bouton « vers la droite » et tenez-le enfoncé pour commuter l'image manuellement à partir d'une caméra à l'autre.

MENU

Menu principal (fig. 7)

Appuyez sur le bouton « OK/Menu » sur l'écran pour accéder au menu principal, vous y trouverez 6 positions:

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. L'enregistrement de la caméra (le couplage des émetteurs) | 4. Le VOX |
| 2. L'alarme | 5. Les langues |
| 3. Les paramètres | 6. Les informations sur le système |

Pour bouger le curseur et choisir une position, appuyez sur le bouton « vers la gauche » ou « vers la droite ». Puis, appuyez sur le bouton « OK / Menu » pour accéder à l'option choisie.

Appuyez sur le bouton d'alimentation / retour pour retourner à l'écran principal.

Enregistrement de la caméra (fig. 8)

Appuyez sur le bouton « OK / Menu » pour accéder à la fenêtre d'enregistrement, sélectionnez « l'enregistrement de la caméra 1 », puis appuyez sur le bouton de couplage sur l'émetteur.

Sélectionnez « l'enregistrement de la caméra 2 », appuyez sur le bouton de couplage sur l'autre émetteur.

De cette façon, les émetteurs seront couplés avec le récepteur.

Alarme (fig. 9)

Accédez à la fonction de l'alarme, appuyez sur le bouton « vers la droite » pour l'activer, puis appuyez sur le bouton de fonction de parler pour bouger le curseur et sur le bouton « vers la droite/vers la gauche » pour changer la valeur.

PARAMÈTRES

Date et l'heure (fig. 10)

Il y a 2 positions dans ce menu:

Le paramétrage de l'heure/de la date

Le paramétrage du format

Unité de température

Vous pouvez choisir l'affichage de la valeur de température en degrés Celsius ou Fahrenheit.

Réduction des interférences d'image

Dans cette option, vous pouvez régler la fréquence 50/60Hz pour réduire les interférences sur l'image affichée.

Mode de commutation de la caméra (fig. 11)

Deux modes de commutation de la caméra sont disponibles : automatique et manuel, appuyez sur le bouton « vers le droit » pour bouger le curseur et sélectionner l'un des modes. Vous pouvez aussi régler les modes à l'aide des boutons « vers la gauche/ vers la droite » (voir: Commutation automatique/manuelle de la caméra).

Luminosité LCD

Il est possible d'ajuster la luminosité de l'écran LCD et le délai avant la mise en veille de l'écran dans le menu.

Mode VOX

Il y a 2 positions dans ce menu :

Le réglage du mode de travail du dispositif : normal ou VOX.

Le changement de la sensibilité du mode VOX.

Langue

Cette option permet de sélectionner la langue.

Informations sur le système

Cette option affiche les informations sur le système.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

INFORMACIÓN IMPORTANTE

ATENCIÓN

Por favor, lee este manual antes de utilizar el dispositivo para familiarizarte con sus funciones y utilizarlo de acuerdo con su uso previsto.

1. La instalación solo puede ser realizada por adultos. Es necesario mantener el dispositivo fuera del alcance de los niños.
2. Este dispositivo no es un juguete. No dejes que los niños jueguen con él.
3. Este producto no reemplaza la supervisión del niño por parte de un adulto. ¡No coloques el transmisor o los cables en la cuna o al alcance del niño (mín. a un metro de distancia), ya hay riesgo de lesiones o asfixia!
4. No utilices el producto cerca del agua o de fuentes de calor.
5. Utiliza solo los adaptadores suministrados.
6. Asegúrate de que los contactos de los enchufes y los cables no entren en contacto con objetos afilados o metálicos.

DESCRIPCIÓN DEL RECEPTOR (colocado junto a los padres)
fig. 1

1. Conector de alimentación
2. Pantalla LCD
3. Diodo de energía
4. Diodo de señal
5. Micrófono

6. Botón de volumen – (disminuir) / botón „izquierdo” / cambio automático entre transmisores
7. Botón de música ON/OFF
8. Botón de función hablar / botón de navegación en el MENÚ
9. Botón de volumen + (aumentar) / botón „derecho” / cambio manual entre transmisores
10. Botón OK / Menú
11. Encendido / tecla de retorno
12. Altavoz
13. Batería

ICONOS EN LA PANTALLA DEL RECEPTOR fig. 2

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Indicador de intensidad de la señal y número de transmisor (1 o 2) | 4. Cambio automático activado |
| 2. Temperatura en un transmisor determinado | 5. Modo VOX activado |
| 3. Reproducción de canciones de cuna | 6. Alarma activada |
| | 7. Indicador de carga de la batería |
| | 8. Función de habla activada |
| | 9. Fecha y hora |

DESCRIPCIÓN DE LOS TRANSMISORES (colocados junto al niño) fig. 3

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Sensor de luz | 6. Conector del adaptador |
| 2. Cámara | 7. Sensor de temperatura |
| 3. Diodo de energía | 8. Botón de emparejado |
| 4. Micrófono | 9. Altavoz |
| 5. Diodos infrarrojos | |

USO

Suministro de corriente y encendido del transmisor (fig. 4)

1. Conecta el enchufe del adaptador en el transmisor y el otro extremo en la toma de corriente.
ATENCIÓN: Utiliza solo el adaptador incluido en el kit.
2. El transmisor se pondrá en marcha automáticamente tras conectarse al suministro de corriente.
3. El diodo azul indica que el transmisor está activo.

Suministro de corriente y encendido del receptor (fig. 5)

Se recomienda cargar completamente el receptor antes de usarlo. De esta manera, será posible hacer funcionar el dispositivo con la batería en caso de un fallo de suministro eléctrico.

1. Conecta el enchufe del adaptador en el receptor y el otro extremo en la toma de corriente.

ATENCIÓN: Utiliza solo el adaptador incluido en el kit.

2. La pantalla se iluminará después de unos segundos y aparecerá el icono de carga, lo que significa que la batería se está cargando.
3. Mantén pulsado el botón de encendido para conectar el receptor.
4. Para desconectar el receptor, mantén pulsado el botón de encendido.

USO DEL VIGILABEBÉS

Colocación

Coloca el transmisor en un lugar adecuado (p. ej. sobre una mesa) y apunta la cámara en la dirección que deseas monitorear (fig. 6)

ATENCIÓN

¡No coloques el transmisor o los cables en la cuna o al alcance del niño (mín. a un metro de distancia), ya que hay riesgo de lesiones o asfixia!

En caso de interferencias de imagen o sonido, coloca los dispositivos en un lugar diferente y asegúrate de que no se encuentren cerca de otros dispositivos eléctricos.

Emparejar los transmisores

Los transmisores y el receptor están emparejados por defecto. No es necesario volver a emparejarlos a menos que el transmisor haya perdido la conexión con el receptor. Si es necesario, mira la sección del MENÚ sobre Registro de cámara.

Función VOX

El modo VOX se ajusta en el menú del dispositivo.

El modo VOX activa automáticamente el modo de apagado de la pantalla para ahorrar batería. Cuando el transmisor registra un sonido, el receptor reaccionará ante esta situación activando la pantalla de previsualización del transmisor que registró el sonido.

Reproductor de música

Presiona el botón de música para activar la canción de cuna en los transmisores. Presiona de nuevo el botón para apagarla.

Función de habla

En la pantalla puede verse el icono 1 o 2, que indica qué transmisor se muestra actualmente en la pantalla. Si deseas hablar con el niño, mantén pulsado el botón de la función de habla. El símbolo de esta función se mostrará en la parte inferior de la pantalla.

Regulación del volumen.

Durante la reproducción, presiona el botón de volumen – para disminuir el volumen del sonido, o el botón de volumen + para aumentarlo. La pantalla muestra el nivel de volumen actual.

Cambio de cámara automático/manual

Presiona y mantén presionado el botón „izquierda” para activar/desactivar el cambio automático entre transmisores. El modo activado se indicará con el icono „A” en la pantalla del receptor. La imagen de las cámaras de los transmisores cambiará cada 5 segundos.

Presiona y mantén presionado el botón „derecha” para cambiar manualmente la imagen de una cámara a otra.

MENÚ

Menú principal (fig. 7)

Presiona el botón „OK/Menú” en la pantalla para entrar al menú principal, allí encontrarás 6 elementos:

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Grabación de la cámara | 4. VOX |
| (emparejado de transmisores) | 5. Idiomas |
| 2. Alarma | 6. Información sobre el sistema |
| 3. Ajustes | |

Para mover el cursor y seleccionar un elemento, pulsa el botón „izquierda” o „derecha”. Después presiona el botón „OK / Menú” para acceder a la opción seleccionada.

Presiona el botón de energía / retorno para volver a la pantalla principal.

Grabación de la cámara (fig. 8)

Pulsa el botón „OK / Menú” para entrar en la ventana de grabación, selecciona „grabación de la cámara 1”, y después pulsa el botón de emparejado en el transmisor.

Selecciona „grabación de la cámara 2”, presiona el botón de emparejado en el segundo transmisor.

De esta manera los transmisores se emparejarán con el receptor.

Alarma (fig. 9)

Entra en la función de alarma, pulsa el botón „derecha” para activarla, después pulsa el botón de la función de hablar para mover el cursor y el botón „derecha/izquierda” para cambiar el valor.

AJUSTES

Fecha y hora (Fig.10)

Hay 2 elementos en este menú:

Ajuste de hora y fecha

Ajuste del formato

Unidad de temperatura

Ajuste del valor temperatura a grados Celsius o Fahrenheit.

Reducción del ruido de la imagen

En esta opción, se puede establecer una frecuencia de 50/60Hz para reducir el ruido en la imagen mostrada.

Modo de cambio de cámara (fig. 11)

Hay dos modos de cambio de cámara: automático y manual, pulsa el botón „derecha” para mover el cursor y selecciona uno de los modos. Los modos también se pueden ajustar con los botones „izquierda/derecha” (ver: Cambio de cámara automático/manual).

Retroiluminación LCD

Es posible ajustar el brillo de la pantalla LCD y el tiempo después del cual la pantalla se apaga, a través de las opciones del menú.

Modo VOX

Hay 2 elementos en este menú:

Ajuste del modo de funcionamiento de la unidad: normal o VOX.

Cambio de la sensibilidad del modo VOX.

Idiomas.

Esta opción te permite seleccionar el idioma.

Información sobre el sistema

Muestra la información del sistema.

Las imágenes únicamente tienen un fin ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir del que se muestra en las imágenes.

NL

Beste Klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: **help@lionelo.com**

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

BELANGRIJKE INFORMATIE

LET OP

Lees deze handleiding voordat u het toestel in gebruik neemt, om vertrouwd te raken met de functies en het toestel te gebruiken waarvoor het bedoeld is.

1. Alleen volwassenen zijn bevoegd om het apparaat te installeren. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
2. Dit apparaat is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen.
3. Dit product is geen vervanging voor toezicht door een volwassene op uw kind. Plaats de zender of de kabels niet in het bedje van het kind of binnen het bereik van het kind (op ten minste 1 meter afstand), er bestaat risico op verwonding of verstikking!
4. Gebruik het product niet in de buurt van water of warmtebronnen.
5. Gebruik alleen de meegeleverde stroomadapter.
6. Vermijd contact van de stekkercontacten en de kabels met scherpe of

BESCHRIJVING ONTVANGER (bij de ouder geplaatst) afb. 1

1. Voedingsconnector
2. LCD beeldscherm
3. Voedings-LED
4. Signaal-LED
5. Microfoon
6. Volumeknop – (zachter) / knop „naar links” / automatische omschakeling tussen zenders
7. Muzieknop ON/OFF
8. Sprekende functietoets/schakeltoets MENU
9. Volumeknop + (harder) / knop „naar rechts” / handmatige omschakeling tussen zenders
10. Knop OK / Menu
11. Aan/uit/terug knop
12. Luidspreker
13. Batterij

PICTOGRAMMEN OP HET SCHERM VAN DE ONTVANGER afb. 2

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Signaalsterkte-indicator en weergegeven zendernummer (1 of 2) | 5. geactiveerd |
| 2. Temperatuur bij de zender | 6. VOX modus geactiveerd |
| 3. Afspelen van slaapliedjes | 7. Alarm geactiveerd |
| 4. Automatische omschakeling is | 8. Batterij indicator |
| | 9. De spreekfunctie is geactiveerd |
| | 10. Datum en tijd |

BESCHRIJVING VAN DE ZENDERS (geplaatst bij het kind) afb. 3

- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| 1. Licht sensor | 6. Connector stroomvoorziening |
| 2. Camera | 7. Temperatuur sensor |
| 3. Voedings-LED | 8. Koppel knop |
| 4. Microfoon | 9. Luidspreker |
| 5. Infrarood diode | |

HET GEBRUIK

Voeding en inschakelen van de zender (afb. 4)

1. Sluit de stekker van de voeding aan op de zender en steek het andere uiteinde in het stopcontact.

LET OP: Gebruik **alleen** de meegeleverde stroomadapter.

2. De zender start automatisch nadat de stroomvoorziening is aangesloten.
3. De blauwe LED geeft aan dat de zender actief is.

Voeding en inschakelen van de ontvanger (afb. 5)

Het wordt aanbevolen de ontvanger voor gebruik volledig op te laden. Hierdoor kan het apparaat op de batterij werken als de stroom wordt uitgeschakeld.

1. Sluit de stekker van de voeding aan op de zender en steek het andere uiteinde in het stopcontact.

LET OP: Gebruik **alleen** de meegeleverde stroomadapter.

2. Het beeldscherm zal na een paar seconden oplichten en het oplaadicoon zal verschijnen, wat aangeeft dat de batterij wordt opgeladen.
3. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de ontvanger aan te zetten.
4. Om de ontvanger uit te schakelen, houdt u de aan/uit-knop ingedrukt.

GEBRUIK VAN DE BABYFOON

Instellingen

Plaats de zender op een handige plaats (bijv. op een tafel) en richt de camera in de richting die u wilt bewaken (afb. 6)

LET OP

Plaats de zender of de kabels niet in het bedje van het kind of binnen handbereik (min. 1 meter afstand), er bestaat het risico op letsel of verstikking!

Als het beeld of geluid gestoord wordt, plaats de apparaten dan op een andere plaats en zorg ervoor dat ze niet in de buurt van andere elektrische apparaten staan.

Koppelen van de zenders

Zenders en ontvanger zijn standaard gekoppeld. Er is geen noodzaak om ze opnieuw te koppelen, tenzij de ontvanger verbinding met de ontvanger verloren heeft. Indien nodig, zie het MENU gedeelte van Cameraregistratie.

VOX functie

Om de VOX modus in te schakelen, drukt u op de VOX knop.

De VOX modus activeert automatisch de stand-by modus van het beeldscherm om de batterij te sparen. Wanneer de zender een geluid registreert, reageert de ontvanger op de situatie en gaat het beeldscherm aan.

Muziek afspeler

Druk op de muziekknop om het slaapliedje in de zender aan te zetten. Druk nogmaals op de knop om hem uit te zetten.

Spraakfunctie

Op het beeldscherm verschijnt het icoon 1 of 2 om aan te geven welke zender die momenteel op het scherm worden weergegeven. Als u een gesprek met uw kind wilt beginnen, houdt u de knop Spreken ingedrukt. Het spreesymbool verschijnt onderaan op het scherm.

Volumeregelaar

Druk tijdens het afspelen op de - volumetoets om het volume te verlagen of op de + volumetoets om het volume te verhogen. Het huidige volumeniveau verschijnt op het beeldscherm.

Automatisch/handmatig schakelen tussen camera's

Houd de „linker” knop ingedrukt om het automatisch omschakelen tussen zenders in/uit te schakelen. De ingeschakelde modus wordt aangegeven door het „A”-pictogram op het ontvangerbeeldscherm. De beelden van de zenders wisselen om de 5 seconden.

Houd de „rechter” knop ingedrukt om handmatig het beeld van de ene camera naar de andere te wisselen.

MENU

Hoofdmenu (afb. 7)

Druk op de „OK/Menu” knop op het scherm om het hoofdmenu te openen, er zijn 6 posities:

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Cameraregistratie (koppeling van zenders) | 4. VOX |
| 2. Alarm | 5. Taal |
| 3. Instellingen | 6. Informatie over het systeem |

Om de cursor te verplaatsen en een item te selecteren, drukt u op de knop „omhoog” of „omlaag”. Druk vervolgens op de knop „OK / Menu” om de gekozen optie te openen. Druk op de terugknop om terug te keren naar het hoofdscherm.

Camera opname (afb. 8)

Druk op de „OK / Menu” knop om het opname venster te openen, selecteer „camera 1 opname”, druk vervolgens op de koppelingsknop op de zender. Selecteer „camera 2 opname”, druk op de koppelingsknop op de andere zender. Op deze manier koppelt de zenders zich aan de ontvanger.

Alarm (afb. 9)

Open de alarmfunctie, druk op de „rechts” toets om te activeren, druk dan op de spreekfunctietoets om de cursor te verplaatsen en op de „rechts/links” toets om de waarde te wijzigen.

INSTELLINGEN

Datum en tijd (Afb.10)

Er zijn 2 items in dit menu:

Instellen van de tijd/datum

Instellen van het formaat

Temperatuur eenheid

Stel de temperatuurwaarde in graden Celsius of Fahrenheit.

Reductie van beeldruis

In deze optie kunt u de frequentie instellen op 50/60Hz om ruis op het weergegeven beeld te verminderen.

Camera omschakelmodus (afb. 11)

Er zijn twee camera omschakelmodussen beschikbaar: automatisch en handmatig, druk op de „rechter” knop om de cursor te verplaatsen en selecteer een van de modussen. De modus kan ook worden ingesteld met de links/rechts-toetsen (zie Automatisch/handmatig omschakelen van de camera).

LCD achtergrondverlichting

U kunt de helderheid van het LCD-scherm aanpassen en de tijd waarna het scherm in stand-by gaat in de menu opties.

VOX modus

Er zijn 2 items in dit menu:

Instellen van de werkingsmodus van het apparaat: normaal of VOX.
Veranderen van de gevoeligheid van de VOX mode.

Taal

Met deze optie kunt u de taal kiezen.

Informatie over het systeem

Toont systeem informatie.

De beelden zijn slechts voor illustratie, het daadwerkelijke uiterlijk van producten kan verschillen die in de beelden wordt voorgesteld.

LT

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis: **help@lionelo.com**

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

SVARBIOS INFORMACIJOS

DĖMESIO

Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite šią instrukciją, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jas pagal paskirtį.

1. Montuoti gali tik suaugusieji. Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
2. Šis prietaisas nėra žaislas. Neleiskite vaikams su juo žaisti.
3. Šis gaminys nepakeičia suaugusiųjų vaiko priežiūros. Nestatykite siųstuvo ar laidų į kūdikio lovelę arba jam prieinamoje vietoje (mažiausiai 1 metro atstumu), nes kyla pavojus susižaloti arba uždusti!
4. Nenaudokite gaminio šalia vandens ar šilumos šaltinių.
5. Naudokite tik rinkinyje esančius maitinimo adapterius.
6. Stenkitės, kad kištukų kontaktai ir laidai nesiliestų su aštriais ar metaliniais daiktais.

IMTUVO APRAŠYMAS (statomas šalia tėvų) 1 pav.

1. Maitinimo jungtis
2. LCD ekranas
3. Maitinimo šviesos diodas
4. Signalinis šviesos diodas
5. Mikrofonas
6. Garsumo mygtukas – (tyliau) / mygtukas „į kairę“ / automatinis perjungimas tarp siųstuvų
7. Muzikos ON/OFF mygtukai
8. Kalbėjimo funkcijos mygtukas / perjungimo mygtukas MENIU
9. Garsumo mygtukas + (garsiau) / mygtukas „į dešinę“ / rankinis perjungimas tarp siųstuvų
10. Mygtukas OK / Meniu
11. Maitinimo / grįžimo mygtukas
12. Garsiakalbis
13. Baterija

PIKTOGRAMOS IMTUVO EKRANE 2 pav.

- | | |
|---|---|
| 1. Signalo stiprumo indikatorius ir rodomas siųstuvo numeris (1 arba 2) | 6. Suaktyvintas garsinis signalas |
| 2. Temperatūra prie siųstuvo | 7. Akumuliatoriaus įkrovos indikatorius |
| 3. Lopšinės grojimas | 8. Suaktyvinta kalbėjimo funkcija |
| 4. Įjungtas automatinis perjungimas | 9. Data ir laikas |
| 5. Įjungtas VOX režimas | |

SIŪSTUVŲ APRAŠYMAS (statomas šalia vaiko) 3 pav.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Šviesos jutiklis | diodas |
| 2. Kamera | 6. Maitinimo adapterio jungtis |
| 3. Maitinimo šviesos diodas | 7. Temperatūros jutiklis |
| 4. Mikrofonas | 8. Poravimo mygtukas |
| 5. Infraraudonųjų spindulių šviesos | 9. Garsiakalbis |

NAUDOJIMAS

Maitinimas ir siųstuvo įjungimas (4 pav.)

1. Prijunkite adapterio kištuką prie siųstuvo, o kitą galą prijunkite prie maitinimo lizdo.

DĖMESIO: Naudokite tik rinkinyje esantį maitinimo adapterį.

2. Prijungus maitinimo šaltinį, siųstuvas įsijungs automatiškai.
3. Mėlynas šviesos diodas rodo, kad siųstuvas aktyvus.

Įjunkite maitinimą ir įjunkite imtuvą (5 pav.)

Prieš naudojant imtuvą rekomenduojama visiškai įkrauti. Tokiu būdu, atjungus maitinimą, įrenginį bus galima valdyti iš baterijos.

1. Prijunkite adapterio kištuką prie imtuvo, o kitą galą prijunkite prie maitinimo lizdo.

DĖMESIO: Naudokite tik rinkinyje esantį maitinimo adapterį.

2. Ekranas užsidegs po kelių sekundžių ir pasirodys įkrovimo piktograma, nurodanti, kad akumuliatorius kraunamas.
3. Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte imtuvą.
4. Norėdami išjungti imtuvą, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką.

MOBILIOS AUKLĖS NAUDOJIMAS

Nustatymai

Pastatykite siųstuvą patogioje vietoje (pvz., ant stalo) ir nukreipkite kamerą ta kryptimi, kurią norite stebėti (6 pav.)

DĖMESIO

Nestatykite siųstuvo ar laidų į kūdikio lovelę arba jam pasiekiamoje vietoje (mažiausiai 1 metro atstumu), nes kyla pavojus susižaloti arba uždusti!

Jei vaizdas ar garsas sutrinka, perkeltkite įrenginius į kitą vietą ir įsitinkinkite, kad jie nėra arti kitų elektros prietaisų.

Siųstuvų poravimas

Pagal numatytuosius nustatymus siųstuvai ir imtuvas yra suporuoti. Nereikia dar kartą susieti, nebent siųstuvas prarado ryšį su imtuvu. Jei reikia, skaitykite MENIU skyrių „Kameros registravimas“.

VOX funkcija

VOX režimas nustatomas įrenginio meniu.

VOX režimas automatiškai įjungia ekrano išjungimo režimą, kad taupyty akumuliatoriaus energiją. Kai siųstuvas užregistruos garsą, imtuvas reaguos į šią situaciją, įjungs ekraną ir peržiūrės garsą įrašiusį siųstuvą.

Muzikos grotuvas

Paspauskite muzikos mygtuką, kad įjungtumėte lopšinę siųstuvuose. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte.

Kalbėjimo funkcija

Ekrane rodoma 1 arba 2 piktograma, rodanti, kuris siųstuvas šiuo metu rodomas ekrane. Jei norite pradėti pokalbį su kūdikiu, paspauskite ir palaikykite kalbos funkcijos mygtuką. Pokalbio simbolis bus rodomas ekrano apačioje.

Garso reguliavimas

Atkūrimo metu paspauskite garsumo mygtuką (-), kad sumažintumėte garsumą arba mygtuką (+), kad padidintumėte garsumą. Ekrane rodomas esamas garsumo lygis.

Automatinis / rankinis kameros perjungimas

Norėdami įjungti / išjungti automatinį perjungimą tarp siųstuvų, paspauskite ir palaikykite mygtuką „į kairę“. Įjungtas režimas imtuvo ekrane bus rodomas piktograma „A“. Vaizdas iš siųstuvų kamerų keisis kas 5 sekundes.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką „į dešinę“, kad rankiniu būdu perjungtumėte iš vienos kameros į kitą.

MENIU

Pagrindinis meniu (7 pav.)

Ekrane paspauskite mygtuką „OK / Menu“, kad patektumėte į pagrindinį meniu, yra 6 pozicijos:

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Kameros registracija (siųstuvų poravimas) | 4. VOX |
| 2. Garsinis signalas | 5. Kalbos |
| 3. Nustatymai | 6. Informacijos apie sistemą |

Norėdami perkelti žymeklį ir pasirinkti elementą, paspauskite mygtuką „į kairę“ arba „į dešinę“. Tada paspauskite mygtuką „OK / Menu“, kad įeitumėte į pasirinktą parinktį.

Norėdami grįžti į pagrindinį ekraną, paspauskite maitinimo / grįžimo mygtuką.

Kameros registravimas (8 pav.)

Paspauskite mygtuką „OK / Menu“, kad patektumėte į registracijos langą, pasirinkite „1-os kameros registracija“, tada paspauskite siųstuvo susiejimo mygtuką.

Pasirinkite „2-os kameros registracija“, paspauskite kito siųstuvo susiejimo mygtuką.

Tokiu būdu siųstuvai bus suporuoti su imtuvu.

Garsinis signalas (9 pav.)

Įjunkite garsinio signalo funkciją, paspauskite mygtuką „į dešinę“, kad suaktyvintumėte, tada paspauskite kalbos funkcijos mygtuką, kad perkeltumėte žymeklį, ir mygtuką „į dešinę / į kairę“, kad pakeistumėte vertę.

NUSTATYMAI

Data ir valanda (10 pav.)

Šiame meniu yra 2 pozicijos:

Laiko / datos nustatymas

Formato nustatymas

Temperatūros vienetas

Nustatykite temperatūros reikšmę Celsijaus arba Farenheito laipsniais.

Vaizdo trikdžių mažinimas

Pasirinkę šią parinktį, galite nustatyti 50 / 60 Hz dažnį, kad sumažintumėte rodomo vaizdo triukšmą.

Kameros perjungimo režimas (11 pav.)

Yra du kameros perjungimo režimai: automatinis ir rankinis, paspauskite mygtuką „į dešinę“, kad perkeltumėte žymeklį ir pasirinktumėte vieną iš režimų. Režimus taip pat galima nustatyti mygtukais „į kairę / į dešinę“ (žr.: Automatinis / rankinis kameros perjungimas).

LCD foninis apšvietimas

Meniu parinktyse galite reguliuoti LCD ekrano ryškumą ir laiką, po kurio ekranas užges.

VOX režimas

Šiame meniu yra 2 pozicijos:

Įrenginio veikimo režimo nustatymas: normalus arba VOX.

VOX režimo jautrumo keitimas.

Kalba

Ši parinktis leidžia pasirinkti kalbą.

Informacija apie sistemą

Rodo sistemos informaciją.

Nuotraukos skirtos tik iliustracijai, tikroji prekių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: **help@lionelo.com**

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

DŮLEŽITÉ INFORMACE

UPOZORNĚNÍ

Před použitím zařízení si prosím přečtěte tuto příručku, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používejte je v souladu s jeho určením.

1. Montáž mohou provádět výhradě dospělé osoby. Udržujte zařízení na místě mimo dosah dětí.
2. Toto zařízení není hračka. Nedovolte, aby si s ním děti hrály.
3. Tento výrobek nenahrazuje dohled dospělé osoby nad dítětem. Neumísťujte vysílač ani kabely do dětské postýlky ani v dosahu dítěte (min. 1 metr odstup), jelikož hrozí nebezpečí poranění nebo udušení dítěte!
4. Nepoužívejte výrobek v blízkosti vody nebo zdrojů tepla.
5. Používejte pouze s dodaným napájecím adaptérem.
6. Zabraňte kontaktu kontaktů zástrčky a kabelů s ostrými nebo kovovými předměty.

POPIS PŘIJÍMAČE (umístěný v blízkosti rodiče) obr. 1

1. Napájecí konektor
2. LCD displej
3. Dioda napájení
4. Dioda signálu
5. Mikrofon
6. Tlačítko hlasitosti – (tišeji)/tlačítko "vlevo"/automatické přepínání mezi vysílači
7. Tlačítko hudby ON/OFF
8. Tlačítko funkce mluvení/tlačítko pro přepínání v MENU
9. Tlačítko hlasitosti + (hlasitěji)/tlačítko "vpravo"/ruční přepínání mezi vysílači
10. Tlačítko OK/Menu
11. Tlačítko napájení/zpět
12. Reprodukční
13. Baterie

IKONY NA OBRAZOVCE PŘIJÍMAČE Obr. 2

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Indikátor síly signálu a číslo
zobrazeného vysílače (1 nebo 2) | 5. Aktivován režim VOX |
| 2. Teplota na daném vysílači | 6. Aktivován budík |
| 3. Přehrávání ukolébavky | 7. Indikátor nabití baterie |
| 4. Aktivováno automatické přepínání | 8. Aktivována funkce mluvení |
| | 9. Datum a čas |

POPIS VYSÍLAČŮ (umístěný v blízkosti dítěte) Obr. 3

- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Světelný senzor | 6. Konektor napájecího adaptéru |
| 2. Kamera | 7. Teplotní senzor |
| 3. Dioda napájení | 8. Tlačítko párování |
| 4. Mikrofon | 9. Reproduktor |
| 5. Infračervená dioda | |

POUŽITÍ

Napájení a zapnutí vysílače (obr. 4)

1. Zapojte zástrčku napájecího adaptéru do vysílače a druhý konec do elektrické zásuvky.

UPOZORNĚNÍ: Používejte výhradně dodaný napájecí adaptér.

2. Vysílač se automaticky zapne po připojení napájení.
3. Modrá dioda signalizuje, že je vysílač aktivní.

Napájení a zapnutí přijímače (obr. 5)

Před použitím se doporučuje přijímač plně nabít. Díky tomu bude možné zařízení používat na baterie v případě odpojení napájení.

1. Zapojte zástrčku adaptéru do přijímače a druhý konec do elektrické zásuvky.

UPOZORNĚNÍ: Používejte výhradně dodaný napájecí adaptér.

2. Displej se po několika sekundách rozsvítí a zobrazí se ikona nabíjení indukující, signalizující nabíjení baterie.
3. Stiskněte a podržte tlačítko napájení, pro zapnutí přijímače.
4. Chcete-li přijímač vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení.

OVLÁDÁNÍ VAŠÍ ELEKTRONICKÉ CHŮVY

Nastavení

Umístěte vysílač na vhodné místo (např. na stole) a namiřte kameru směrem, který chcete sledovat (obr. 6)

UPOZORNĚNÍ

Neumísťujte vysílač ani kabely do dětské postýlky ani v dosahu dítěte (min. 1 metr odstup), jelikož hrozí nebezpečí poranění nebo udušení dítěte! Pokud je obraz nebo zvuk rušen, přesuňte zařízení na jiné místo a ujistěte se, že není v blízkosti jiných elektrických zařízení.

Párování vysílačů

Vysílače a přijímač jsou standardně spárovány. Není nutné opětovné párování, ledaže vysílač ztratil spojení s přijímačem. V případě potřeby nahlédněte do sekce MENU Registrace kamery.

Funkce VOX

Režim VOX se nastavuje v menu zařízení.

Režim VOX automaticky aktivuje režim zhasnutí displeje, za účelem úspory energie baterie. Jakmile vysílač zaregistruje zvuk, přijímač na tuto situaci zareaguje, rozsvítí displej a zobrazí náhled vysílače, který zvuk zaznamenal.

Hudební přehrávač

Stisknutím tlačítka hudby aktivujete na vysílačích ukolébavku. Opětovným stisknutím tlačítka ji vypnete.

Funkce mluvení

Na obrazovce se zobrazí ikona 1 nebo 2, signalizující, který vysílač je aktuálně zobrazen na obrazovce. Pokud chcete zahájit konverzaci se svým dítětem, stiskněte a podržte tlačítko funkce mluvení. Symbol rozhovoru se zobrazí ve spodní části obrazovky.

Regulace hlasitosti

Během přehrávání stiskněte tlačítko hlasitosti – pro snížení hlasitosti nebo tlačítko hlasitosti + pro zvýšení hlasitosti. Na obrazovce se zobrazí aktuální úroveň hlasitosti.

Automatické/ruční přepínání kamery

Stisknutím a podržením tlačítka „vlevo“ aktivujete/deaktivujete automatické přepínání mezi vysílači. Aktivovaný režim bude signalizován ikonou "A" na displeji přijímače. Obraz z kamer vysílačů se bude střídát každých 5 sekund. Stisknutím a podržením pravého tlačítka ručně přepnete z jedné kamery na druhou.

MENU

Hlavní menu (obr. 7)

Stisknutím tlačítka „OK/Menu“ na obrazovce vstoupíte do hlavního menu, ve kterém se nachází 6 položek:

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Registrace kamery (párování vysílačů) | 4. VOX |
| 2. Budík | 5. Jazyky |
| 3. Nastavení | 6. Systémové informace |

Chcete-li přesunout kurzor a vybrat položku, stiskněte tlačítko "vlevo" nebo "vpravo". Následně stiskněte tlačítko "OK/Menu" pro vstup do vybrané možnosti.

Stisknutím tlačítka napájení/zpět se vrátíte na hlavní obrazovku.

Registrace kamery (obr. 8)

Stiskněte tlačítko "OK/Menu" pro vstup do okna registrace, vyberte "registraci kamery 1" a následně stiskněte tlačítko párování na vysílači.

Vyberte „registraci kamery 2“ a stiskněte párovací tlačítko na druhém vysílači.

Tímto způsobem budou vysílače spárovány s přijímačem.

Budík (obr. 9)

Přejděte do funkce budík, stiskněte tlačítko "vpravo" pro aktivaci, následně stiskněte tlačítko funkce mluvení pro pohyb kurzoru a tlačítko "vpravo/vlevo", pro změnu hodnoty.

NASTAVENÍ

Datum a čas (obr. 10)

V tomto menu se nachází 2 položky:

Nastavení času/data

Nastavení formátu

Teplotní jednotky

Nastavení hodnoty teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.

Redukce rušení obrazu

V této možnosti můžete nastavit frekvenci 50/60 Hz pro snížení rušení v zobrazeném obrazu.

Režim přepínání kamery (obr. 11)

K dispozici jsou dva režimy přepínání kamery: automatický a ruční, stisknutím tlačítka „vpravo“ přesunete kurzor a vyberte jeden z režimů. Režim lze také nastavit pomocí tlačítek "vlevo/vpravo" (viz: Automatické/ruční přepínání kamery).

Podsvícení LCD

V možnostech menu můžete upravit jas LCD obrazovky a dobu, po které obrazovka zhasne.

Režim VOX

V tomto menu se nachází 2 položky:

Nastavení provozního režimu zařízení: normální nebo VOX.

Změna citlivosti režimu VOX.

Jazyk

Tato možnost umožňuje výběr jazyka.

Systémové informace

Zobrazuje systémové informace.

Fotografie slouží pouze pro ilustraci, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vzhledu uvedeného na fotografiích.

HU

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

FONTOS INFORMÁCIÓK

FIGYELEM

Kérjük, olvassa el ezt az utasítást a készülék használatbavétele előtt, hogy megismerkedjen annak funkcióival és rendeltetésszerű használatával.

1. Kizárólag felnőttek szerelhetik össze. A készüléket tartsa gyermekek által nem hozzáférhető helyen.
2. Ez a készülék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak vele.
3. Ez a termék nem helyettesíti a gyermek felnőtt általi felügyeletét. Ne helyezze a jeladót vagy a kábeleket a gyermek kiságyába vagy annak elérhető közelségbe (minimum 1 méter távolság), mivel fennáll a gyermek sérülésének vagy fulladásának veszélye!
4. Ne használja a terméket víz vagy hőforrások közelében.
5. Kizárólag a mellékelt hálózati adaptert használja.
6. Kerülje a csatlakozó érintkezőinek és vezetékeinek érintését éles vagy fémes tárgyakkal.

VEVŐKÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (a szülő mellett kell elhelyezni)

1. ábra

1. Tápcsatlakozó
2. LCD kijelző
3. Bekapcsolást jelző LED
4. Jel LED
5. Mikrofon
6. Hangerő gomb – (halkabban) / „balra” gomb / automatikus váltás az adók között
7. Zene gomb ON/OFF
8. Beszéd funkciógomb / MENÜ váltógomb
9. Hangerő gomb + (hangosabban) gomb / „jobbra” gomb / kézi váltás az adók között
10. Nyomógomb OK / Menü
11. Bekapcsoló / visszatérés gomb
12. Hangszóró
13. Elem

IKONOK A VEVŐEGYSÉG KÉPERNYŐJÉN 2. ÁBRA

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Jelerősség kijelző és kijelzett adó száma (1 vagy 2) | 5. VOX üzemmód aktiválva |
| 2. Hőmérséklet az adott adóegységnél | 6. Riasztás aktiválva |
| 3. Altatódal lejártszám | 7. Akkumulátor Töltöttség jelző |
| 4. Automatikus átkapcsolás aktiválva | 8. Beszéd funkció aktiválva |
| | 9. Dátum és idő |

AZ ADÓEGYSÉGEK LEÍRÁSA (a gyermek mellett kell elhelyezni) 3. ábra

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Fényérzékelő | 6. Tápegység csatlakozó |
| 2. Kamera | 7. Hőmérsékletérzékelő |
| 3. Bekapcsolást jelző LED | 8. A párosítás gombja |
| 4. Mikrofon | 9. Hangszóró |
| 5. Infravörös LED | |

HASZNÁLAT

Az adó tápellátása és bekapcsolása (4. ábra)

1. Csatlakoztassa a tápegység dugóját az adóhoz, a másik végét pedig a hálózati aljzathoz.

FIGYELEM: Kizárólag a készülékhez mellékelte hálózati adaptert használja.

2. A tápegység csatlakoztatása után az adó automatikusan bekapcsol.
3. A kék LED jelzi, hogy az adóegység aktív.

A vevőegység tápellátása és bekapcsolása (5. ábra)

Használat előtt ajánlott a vevőegységet teljesen feltölteni. Így lehetővé válik, hogy áramkimaradás esetén a készüléket akkumulátorról működtesse.

1. Csatlakoztassa a tápegység dugóját a vevőegységhez, a másik végét pedig a hálózati aljzathoz.

FIGYELEM: Kizárólag a készülékhez mellékelte hálózati adaptert használja.

2. A kijelző néhány másodperc múlva felgyullad, és megjelenik a töltés ikon, ami azt jelzi, hogy az akkumulátor töltődik.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a vevőegység bekapcsolásához.
4. A vevőegység kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot.

AZ ELEKTRONIKUS BÉBIŐR MŰKÖDTETÉSE

Beállítás

Helyezze az adóegységet egy kényelmes helyre (például egy asztalra), és irányítsa a kamerát abba az irányba, amerre figyelni szeretne (6. ábra)

FIGYELEM

Ne helyezze a jeladót vagy a kábeleket a gyermek kiságyába vagy annak elérhető közelségbe (minimum 1 méter távolság), mivel fennáll a gyermek sérülésének vagy fulladásának veszélye!

Kép-és hang zavarás esetén helyezze át a készülékeket egy másik helyre, és győződjön meg arról, hogy ne legyenek más elektromos készülékek közelében.

Adóegységek párosítása

Az adó- és a vevőegységek alapértelmezés szerint párosítva vannak. Nincs szükség újra párosításra, kivéve, ha az adó elvesztette a kapcsolatot a vevővel. Ha szükséges, lásd a MENÜ kamera-regisztráció szakaszt.

VOX funkció

A VOX üzemmódot a készülék menüjében kell beállítani.

A VOX mód automatikusan aktiválja a kijelző kikapcsolt üzemmódját, hogy kímélje az akkumulátort. Amikor az adóegység hangot regisztrál, a vevő erre a helyzetre úgy reagál, hogy bekapcsolja a hangot regisztráló adó előnézeti kijelzőjét.

Zenelejátszó

Nyomja meg a zene gombot az altatódal aktiválásához az adóegységekben. Kikapcsoláshoz nyomja meg újra a gombot.

Beszéd funkció

A képernyőn megjelenik egy 1-es vagy 2-es ikon, amely jelzi, hogy éppen melyik adó van a képernyőn. Ha beszélgetést szeretne kezdeményezni a gyermekkel, nyomja meg, és tartsa, lenyomva a Beszél gombot. A beszélgetés szimbóluma megjelenik a képernyő alján.

Hangerőszabályzás

A lejátszás közben nyomja meg a - hangerőgombot a hangerő csök-

kentéséhez, illetve a + hangerőgombot a hangerő növeléséhez. A kijelzőn megjelenik az aktuális hangerő szintje.

Automatikus/kézi kameraváltás

Nyomja meg és tartsa lenyomva a „bal” gombot az adók közötti automatikus váltás bekapcsolásához/kikapcsolásához. A bekapcsolt üzemmódot az „A” ikon jelzi a vevőegység kijelzőjén. Az adóegységek kameráinak képe 5 másodpercenként váltakoznak.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a „jobbba” gombot a kép kézi átváltásához egyik kameráról a másikra.

MENÜ

Főmenü (7. ábra)

Nyomja meg az „OK / Menü” gombot a képernyőn, hogy belépjen a főmenübe, ahol 6 pozíció található:

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Kamera regisztráció (adóegységek párosítása) | 4. VOX |
| 2. Riasztás | 5. Nyelvek |
| 3. Beállítások | 6. Rendszerinformációk |

A kurzor mozgatásához és egy elem kiválasztásához nyomja meg a „balra” vagy a „jobbba” gombot. Ezután nyomja meg az „OK / Menü” gombot a kiválasztott opcióba való belépéshez.

Nyomja meg a bekapcsoló / vissza gombot a főképernyőre való visszatéréshez.

A kamera regisztrációja (8. ábra)

Nyomja meg az „OK / Menü” gombot a regisztrációs ablakba való belépéshez, válassza ki a „kamera regisztráció 1” lehetőséget, majd nyomja meg az adó párosító gombját.

Válassza ki a „kamera regisztráció 2” lehetőséget, majd nyomja meg a második adó párosító gombját.

Így az adóegységek párosítva lesznek a vevővel.

Riasztás (9. ábra)

Lépjen be a riasztási funkcióba, nyomja meg a „jobb” gombot az aktiváláshoz, majd nyomja meg a beszédfunkció gombot a kurzor mozgatásához és a „jobbba/balra” gombot az érték módosításához.

BEÁLLÍTÁSOK

Dátum és idő (10. ábra)

Ebben a menüben 2 pozíció található:

Az idő/dátum beállítása

A formátum beállítása

Hőmérséklet mértékegység

Állítsa be a hőmérséklet értékét Celsius vagy Fahrenheit fokban.

A képzaj csökkentése

Ebben az opcióban 50/60 Hz-es frekvenciát állíthat be a megjelenített kép zajának csökkentése érdekében.

Kameraváltás mód (11. ábra)

Két kameraváltás mód áll rendelkezésre: automatikus és manuális, nyomja meg a „jobbra” gombot a kurzor mozgatásához és az egyik mód kiválasztásához. Az üzemmódok a „balra/jobbra” gombok segítségével is beállíthatók. (lásd Automatikus/manuális kameraváltás).

LCD megvilágítás

A menüpontokban beállíthatja az LCD-képernyő fényerejét és azt az időt, amely után a képernyő elalszik.

VOX üzemmód

Ebben a menüben 2 pozíció található:

Készülék üzemmódjának beállítása: normál vagy VOX.

VOX mód érzékenységeinek megváltoztatása.

Nyelv

Ez az opció lehetővé teszi a nyelv kiválasztását.

Rendszerinformációk

Megjeleníti a rendszerinformációkat.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Producător

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Informații importante

NOTĂ

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza dispozitivul pentru a vă familiariza cu funcțiile acestuia și pentru a le utiliza conform destinației.

1. Pentru montarea acestui dispozitiv sunt împuternicite numai persoanele adulte. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
2. Acest dispozitiv nu este jucărie. Nu lăsați copiii să se joace cu el.
3. Acest produs nu înlocuiește supravegherea unui copil de către o persoană adultă. Nu așezați transmițătorul sau cablurile în pătuțul copilului sau în raza de acțiune a acestuia (min. 1 metru distanță), deoarece există riscul de rănire sau sufocare a copilului!
4. Nu utilizați produsul lângă apă sau surse de căldură.
5. Utilizați numai adaptoarele de alimentare furnizate.
6. Evitați contactul dintre contactele fișei și cablurile cu obiecte ascuțite sau metalice.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI DE RECEPȚIE (amplasat lângă părinte) fig.1

1. Conector de alimentare
2. Afșaj LCD
3. LED de alimentare
4. LED de semnal
5. Microfon

6. Buton de volum - (mai silențios) / butonul „stânga” / comutare automată între emițătoare
7. Buton Muzică ON / OFF
8. Butonul funcției de vorbire / Butonul de comutare în MENU
9. Buton de volum + (mai tare) / butonul „dreapta” / comutare manuală între emițătoare
10. Butonul OK / Meniu
11. Buton de pornire/retur
12. Difuzor
13. Bateria

PICTOGRAME DE PE DISPOZITIVUL DE RECEPȚIE fig.2

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Indicatorul puterii semnalului și numărul de transmițător afișat (1 sau 2) | 5. Modul VOX activat |
| 2. Temperatura unui anumit emițător | 6. Activarea alarmei |
| 3. Redarea unui cântec de leagăn | 7. Indicator de încărcare a bateriei |
| 4. Comutare automată activată | 8. Funcția de vorbire activată |
| | 9. Data și ora |

DESCRIEREA EMIȚĂTOARELOR (amplasat lângă copil) fig.3

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Senzor de lumină | 6. Conector adaptor de alimentare |
| 2. Cameră video | 7. Senzor de temperatură |
| 3. Dioda LED de alimentare | 8. Buton de asociere |
| 4. Microfon | 9. Difuzor |
| 5. Dioda LED cu infraroșu | |

UTILIZARE

Alimentare și pornirea emițătorului (fig. 4)

1. Conectați mufa adaptorului la transmițător și celălalt capăt la o priză.
- NOTĂ: Utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat.
2. Emițătorul va porni automat după conectarea sursei de alimentare.
3. LED-ul albastru indică faptul că emițătorul este activ.

Alimentare și pornire a receptorului (fig. 5)

Se recomandă încărcarea completă a receptorului înainte de utilizare. În acest

fel, va fi posibilă funcționarea dispozitivului pe baterie în cazul deconectării sursei de alimentare.

1. Conectați mufa adaptorului la receptor și celălalt capăt la o priză.

NOTĂ: Utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat.

2. Afișajul se va aprinde după câteva secunde și va apărea pictograma de încărcare, indicând faptul că bateria se încarcă.

3. Țineți apăsat butonul de pornire pentru a porni receptorul.

4. Pentru a opri receptorul, țineți apăsat butonul de pornire.

DESERVIREA BONEI ELECTRONICE

Setare

Așezați emițătorul într-un loc convenabil (de ex., pe o masă) și îndreptați camera în direcția pe care doriți să o monitorizați (fig. 6)

NOTĂ

Nu așezați transmițătorul sau cablurile în pătuțul copilului sau în raza de acțiune a acestuia (min. 1 metru distanță), deoarece există riscul de rănire sau sufocare a copilului!

Dacă imaginea sau sunetul sunt perturbate, mutați dispozitivele în alt loc și asigurați-vă că nu sunt aproape de alte dispozitive electrice.

Împerecherea transmițătoarelor

Emițătoarele și receptorul sunt împerecheate în mod implicit. Nu este nevoie să se împerecheze din nou, cred că emițătorul și-a pierdut legătura cu receptorul. Dacă este necesar, consultați secțiunea **MENIUL Înregistrarea camerei**.

Funcția VOX

Modul VOX este setat în meniul dispozitivului.

Modul VOX activează automat modul afișaj oprit pentru a economisi energia bateriei. Când transmițătorul înregistrează sunetul, receptorul reacționează la această situație, va porni afișajul și va previzualiza transmițătorul care a înregistrat sunetul.

Aparat de redare a muzicii

Apăsăți butonul de muzică pentru a activa cântecul de leagăn pe emițătoare. Apăsăți din nou butonul pentru a-l opri.

Funcția de vorbire

Pictograma 1 sau 2 este afișată pe ecran pentru a arăta ce emițător este afișat în prezent pe ecran. Dacă doriți să începeți o conversație cu copilul dvs., apăsați și mențineți apăsat butonul funcției de vorbire. Simbolul conversației va fi afișat în partea de jos a ecranului.

Controlul volumului

În timpul redării, apăsați butonul de volum - pentru a reduce volumul sau butonul de volum + pentru a crește volumul. Afișajul arată nivelul curent al volumului.

Comutare automată/manuală a camerei

Apăsăți și țineți apăsat butonul „stânga” pentru a activa/dezactiva comutarea automată între emițătoare. Modul activat va fi indicat prin pictograma „A” de pe display-ul receptorului. Imaginile de la camerele video ale emițătoarelor se vor alterna la fiecare 5 secunde.

Apăsăți și țineți apăsat butonul ”spre dreapta” pentru a comuta manual imaginea de la o cameră la alta.

MENIU

Meniul principal (fig. 7)

Apăsăți butonul „OK / Meniu” de pe ecran pentru a intra în meniul principal, există 6 elemente:

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Înregistrarea camerei (împerecherea
transmițătorului) | 4. VOX |
| 2. Alarmă | 5. Limbi |
| 3. Setări | 6. Informații despre sistem |

Pentru a muta cursorul și a selecta un element, apăsați butonul Stânga sau Dreapta. Apoi apăsați butonul „OK / Meniu” pentru a intra în opțiunea selectată.

Apăsați butonul Power / Return pentru a reveni la ecranul principal.

Înregistrarea camerei (fig. 8)

Apăsați butonul „OK / Menu” pentru a intra în fereastra de înregistrare, selectați „Camera 1 Registration”, apoi apăsați butonul de asociere de pe transmițător. Selectați „Înregistrarea camerei 2”, apăsați butonul de asociere de pe celălalt transmițător.

În acest fel, emițătoarele vor fi asociate cu receptorul.

Alarmă (fig. 9)

Accesați funcția de alarmă, apăsați butonul dreapta pentru a activa, apoi apăsați butonul funcției de vorbire pentru a muta cursorul și butonul dreapta/stânga pentru a schimba valoarea.

SETĂRI

Data și ora (Fig. 10)

Există 2 elemente în acest meniu:

Setarea orei/datei

Setarea formatului

Unitate de temperatură

Setați valoarea temperaturii în grade Celsius sau Fahrenheit.

Reducerea perturbărilor imaginii

În această opțiune, puteți seta frecvența de 50 / 60Hz pentru a reduce zgomotul din imaginea afișată.

Modul de comutare a camerei (fig. 11)

Există două moduri de comutare a camerei: automat și manual, apăsați butonul „dreapta” pentru a muta cursorul și a selecta unul dintre moduri. Modurile pot fi setate și folosind butoanele „stânga/dreapta” (vezi: Comutare automată/manuală a camerei).

Iluminare de fundal LCD

Puteți regla luminozitatea ecranului LCD și timpul după care ecranul devine

gol în opțiunile de meniu.

Modul VOX

Există 2 elemente în acest meniu:

Setarea modului de funcționare a dispozitivului: normal sau VOX.

Modificarea sensibilității modului VOX.

Limbă

Această opțiune vă permite să selectați limba.

Informații despre sistem

Afișează informații despre sistem.

Fotografiile au caracter ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

EN: Simplified EU declaration of conformity

BrandLine Group Sp. z o. o. hereby declares that the "BABYLINE 5.1" product complies with the directive: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

Full content of EU declaration of conformity is available on the following website:

PL: Uproszczona deklaracja zgodności UE

BrandLine Group Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że produkt „BABYLINE 5.1” jest zgodny z dyrektywą: 2014/53/UE - Dyrektywa RED, 2014/30/UE - Dyrektywa EMC, 2014/35/UE - Dyrektywa LVD, 2011/65/UE - Dyrektywa RoHS.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

DE: Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

BrandLine Group Sp. z o. o. (GmbH) erklärt hiermit, dass das Produkt "BABYLINE 5.1" der Richtlinie entspricht: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich:

RU: Упрощенная декларация соответствия ЕС

Brandline Group настоящим заявляет, что продукт "BABYLINE 5.1" соответствует требованиям директивы: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

Полный текст Декларации о соответствии ЕС / CE доступен по следующему веб-адресу:

IT: EU Dichiarazione di conformità semplificata

Con la presente la BrandLine Group Sp. z o. o. dichiara che il prodotto "BABYLINE 5.1" è conforme alla direttiva: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo del sito web:

FR: Déclaration de conformité UE simplifiée

BrandLine Group Sp. z o. o. déclare par la présente que le produit „BABYLINE 5.1” est conforme à la directive: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante:

ES: Declaración de conformidad simplificada de la UE

BrandLine Group Sp. z o. o. declara que el producto "BABYLINE 5.1" cumple con la directiva: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente

dirección de Internet:

NL: Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

BrandLine Group Sp. z o.o. verklaart hierbij dat het product „BABYLINE 5.1” in overeenstemming is met de richtlijn: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website:

LT: Supaprastinta ES atitikties deklaracija

„BrandLine Group Sp. z o. o.” pareiškia, kad „BABYLINE 5.1” gaminys atitinka direktyvą: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

CS: Zjednodušené prohlášení o shodě EU

BrandLine Group Sp. z o. o. tímto prohlašuje, že výrobek „BABYLINE 5.1” vyhovuje směrnici: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

HU: Egyszerűsített EU megfeleléségi nyilatkozat

A BrandLine Group So. z o. o. ezúton kijelenti, hogy a „BABYLINE 5.1” nevű termék megfelel a következő irányelveknek: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

RO: Declarație de conformitate UE simplificată

BrandLine Group Sp. z o. o. prin prezenta declarație că produsul „BABYLINE 5.1” este conform cu directiva: 2014/53/EU - RED Directive, 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive).

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

www.lionelo.com/deklaracja_zgodnosci/BABYLINE_51.pdf

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:

Detailed warranty conditions are available on the website:

Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:

Подробные условия гарантии доступны на сайте:

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:

Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:

Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:

Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:

Īssamias garantijas saĶygas rasite svetainēje:

Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:

A részletes garanciális feltételek elérhető a weboldalon:

Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

www.lionelo.com

Thank you for purchasing our product

Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki

Vielen Dank für den Kauf unserer Markenausstattung

Спасибо за покупку нашего продукта

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto

Merci d'avoir acheté notre produit

Gracias por adquirir nuestro producto

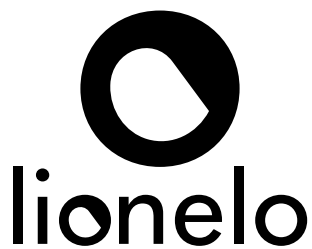
Bedankt voor het aanschaffen van ons product

Dēkojame, kad ģsigijote mūsu prekēs ženklo ģrenginj

Děkujeme vám za zakoupení zařízení naší značky

Köszönjük, hogy márkájú készülékünket választotta

Vă mulțumim că ați achiziționat un dispozitiv al mărcii noastre



www.lionelo.com